

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 7 8 4 1 0 7 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 127 841 072 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

SAYURIAN		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 09 13		受付時刻 Time mailed 時(hour) 分(Minute) 		郵便料金金 Postage paid 		諸料料金 Sundry charges 	
From (Sender) Name & Address		合計金額 Postage Paid 円(yen)							
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
To (Addressee) Name & Address Gwi-ok Joo Gwi-ok Joo Room 502, 23, Insubong-ro 81-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Shinsung Gentress)									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 01014					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9451-8318		
Health food				6		USD37. 62	FAX 010-9451-8318		
Health food				6		USD33. 60	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
Health food				6		USD33. 36	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)		
							Total Value 10458 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 7 8 4 1 0 7 2 | P *

item number

FN 127 841 072 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)				
		Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Gwi-ok Joo Gwi-ok Joo Room 502, 23, Insubong-ro 81-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Shinsung Gentress)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 01014							
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9451-8318		
									FAX 010-9451-8318		
Health food						6		USD37. 62	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food						6		USD33. 60			
Health food						6		USD33. 36			
									日本円換算合計 (円)		
									Total Value 10458 Yen		
No commercial value for customs purpose only.											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN127841072JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Gwi-ok Joo Gwi-ok Joo Room 502, 23, Insubong-ro 81-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Shinsung Gentress) 01014, KOREA TEL 010-9451-8318 FAX 010-9451-8318	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 127 841 072 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金		
		Drop Shipping Drop Shipping		総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Gwi-ok Joo Gwi-ok Joo Room 502, 23, Insubong-ro 81-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Shinsung Gentress)							
				Postal Code 01014							
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9451-8318		
									FAX 010-9451-8318		
Health food						6		USD37. 62	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
Health food						6		USD33. 60			
Health food						6		USD33. 36			
									日本円換算合計 (円) Total Value 10458 Yen		
ご署名 Signature of the sender				No commercial value for customs purpose only.			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0953		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0953	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 6 6 6		原産国 6 6 6		個数 6 6 6	
正味重量 6 6 6		価格 USD7.62 USD3.60 USD3.36		損毀賠償額 (円) 10458		日本円換算額合計 (円) 10458	
贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈用品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 郵便 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便金 (円) 送料金 (円)		受付日印付 Date Stamp 受付日印付 Date Stamp		受付日印付 Date Stamp 受付日印付 Date Stamp	

お届け先

Gwi-ok Joo
Room 502, 23,
Insubong-ro 81-gil,
Shinsung Gentress)
Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong,

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控

お依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0953

10年保存

受付局控